



Estratto del verbale della seduta del

21.12.2022

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

218

Oggetto:

Betreff:

Determinazioni in merito all'orario differenziato – modifica propria deliberazione n. 145/2019.

Entscheidungen bezüglich der besonderen Arbeitszeiten – Änderung des Beschlusses der Regionalregierung Nr. 145/2019

Maurizio Fugatti	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente Maurizio Fugatti

Auf Vorschlag des Präsidenten Maurizio  
Fugatti

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione giuridica del personale

Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des  
Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Viste le proprie deliberazioni:

- n. 145 del 12 giugno 2019, recante i criteri per l'applicazione dell'art. 35, comma 12, del contratto collettivo 1 dicembre 2008, e succ.mod.;
- n. 146 del 12 giugno 2019, recante determinazioni in merito all'orario di lavoro del personale regionale, nella parte in cui prevede l'anticipo della fascia flessibile della mattina di 15 minuti per il personale pendolare;

Visto l'Art. 2 dell'allegato A) della sopra citata deliberazione n. 145, nel quale vengono elencate le situazioni di svantaggio personale, sociale e familiare in base alle quali è concesso l'orario differenziato, in particolare la lettera j) che recita "distanza fra la sede di servizio e località di residenza superiore ai 60 chilometri";

Considerato che per la struttura territoriale e la conformazione geografica regionale è stato accertato che alcuni dipendenti impiegano più di sessanta minuti per raggiungere la sede di servizio dal proprio indirizzo di residenza nonostante la distanza fra le due sia inferiore ai 60 chilometri;

Ritenuto quindi di considerare quale situazione di svantaggio personale anche il tempo di spostamento necessario a raggiungere la sede di lavoro con i propri mezzi, laddove superiore ai sessanta minuti, percorrendo solo l'eventuale tratto extraurbano;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

**delibera**

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund der Beschlüsse der Regionalregierung

- vom 12. Juni 2019, Nr. 145 betreffend die Kriterien für die Anwendung des Art. 35 Abs. 12 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. und
- vom 12. Juni 2019, Nr. 146 betreffend Entscheidungen bezüglich der Arbeitszeit des Personals der Region – mit Bezug auf den Teil, in dem für die Pendler die Vorverlegung des Beginns der Gleitzeit um 15 Minuten vorgesehen wird;

Aufgrund des Art. 2 der Anlage A) des oben genannten Beschlusses Nr. 145, in dem die Situationen persönlicher, sozialer und familiärer Benachteiligung angeführt werden, bei denen die besondere Arbeitszeit gewährt wird, und insbesondere aufgrund des Buchst. j), der Folgendes besagt: „deren Wohnort mehr als 60 km vom Dienstsitz entfernt ist;“;

In Anbetracht der Tatsache, dass wegen der Gebietsstruktur und der geografischen Beschaffenheit unserer Region einige Bedienstete mehr als 60 Minuten gebrauchen, um den Dienstsitz von ihrem Wohnort zu erreichen, obwohl Letzterer weniger als 60 km vom Dienstsitz entfernt ist;

Nach Dafürhalten folglich, als Situation persönlicher Benachteiligung auch die Fahrzeit zu betrachten, die für das Erreichen des Dienstsitzes mit dem eigenen Fahrzeug erforderlich ist, soweit sie mehr als 60 Minuten beträgt und nur die eventuelle außerstädtische Strecke deckt;

**beschließt**  
**die Regionalregierung**  
mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- Di modificare la disposizione della lettera j) dell'Art. 2 dell'Allegato A) della deliberazione n. 145 del 12 giugno 2019 nel modo seguente: "distanza fra la sede di servizio e località di residenza superiore ai 60 chilometri o il cui tempo di percorrenza tra le due, utilizzando i mezzi privati e percorrendo il tratto extraurbano, sia superiore ai 60 minuti e la distanza inferiore ai 60 chilometri."

- die Bestimmung laut Art. 2 Buchst. j) der Anlage A) des Beschlusses der Regionalregierung vom 12. Juni 2019, Nr. 145 wie folgt zu ändern: „deren Wohnort mehr als 60 km vom Dienstsitz entfernt ist bzw. oder weniger als 60 km vom Dienstsitz entfernt ist, aber das Zurücklegen der außerstädtischen Strecke mit dem Privatfahrzeug mehr als 60 Minuten Fahrzeit erfordert;“.

Letto, confermato e sottoscritto.

**IL PRESIDENTE**

**DER PRÄSIDENT**

**Maurizio Fugatti**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

**IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**DER GENERALSEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG**

**Michael Mayr**

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).